

Für Zugösen ■ For drawbar eyes
Per occhioni ■ Para anéis

Ø 40

DIN 74054 · ISO 8755

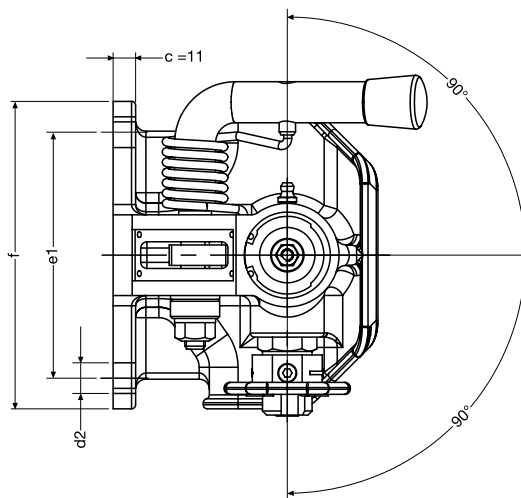
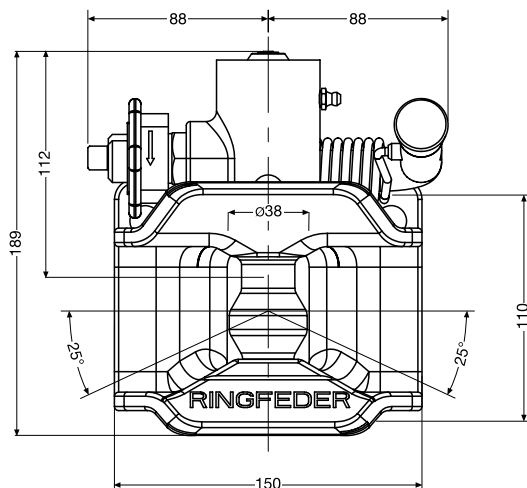
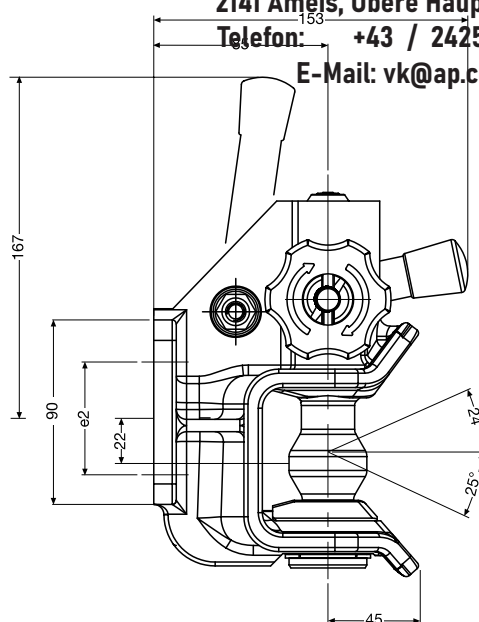
A.PiERiNGER GmbH

www.ap.works

2141 Amejs, Obere Hauptstraße 68

Telefon: +43 / 2425 / 278 00

E-Mail: vk@ap.co.at



Ausschläge der Zugöse
Articulation of drawbar eye
Articolazione degli occhioni
Articulação para anéis de acoplamento de reboque

horizontal / horizontal / orizzontale / horizontal ± 90°
vertikal / vertical / verticale / vertical ± 24°/-25°
axial / axial / assiale / axial ± 25°

Technische Daten ■ Technical data ■ Dati tecnici ■ Dados técnicos

Lochbild Flange design Foratura flangia Calibre mestre para flange (e1 x e2) mm	Klasse gem. Class Classe secondo Classe seg. 94/20 EG	EEG-Typgenehmigung EEC type approval Approvazione CE Homologação CE	ECE 55-01	D-Wert D-Value Valore D Valor D kN	Dc-Wert Dc-Value Valore Dc Valor Dc kN	V-Wert V-Value Valore V Valor V kN	Zul. statische Stützlast Admiss. supporting load Carico verticale statico ammesso Carga de apoio adicional kg	c	d2	f	g	Gewicht Weight Peso Peso kg	Bestellnummer Order number Numero d'ordine N.º de encomenda
120 x 55 ¹⁾	S	e1 00-1494	E1 55R-012262	30*	30*	18	350	11	15	115	90	6	14 996 116
83 x 56 ²⁾	S	e1 00-1494	E1 55R-012262	30*	30*	18	350	11	10,5	110	90	5,8	14 996 141

¹⁾ Befestigungsschrauben: M14 - 8.8 ■ Fastening screws: M14 - 8.8 ■ Viti di fissaggio: M14 - 8.8 ■ Parafusos de fixação: M14 - 8.8

²⁾ Befestigungsschrauben: M10 - 8.8 ■ Fastening screws: M10 - 8.8 ■ Viti di fissaggio: M10 - 8.8 ■ Parafusos de fixação: M10 - 8.8

^{*)} Für einen D-Wert oder Dc-Wert über 18 kN nur zur Verbindung gemäß besonderem Verwendungsbereich ■ For D-value or Dc-value exceeding 18 kN only to use for connection acc. to special range of application ■ Per un valore D o Dc oltre 18 kN solo per l'agganciamento secondo particolari campi di applicazione ■ Para um valor D ou um valor Dc acima de 18 kN apenas para ligação de acordo com âmbito especial de utilização

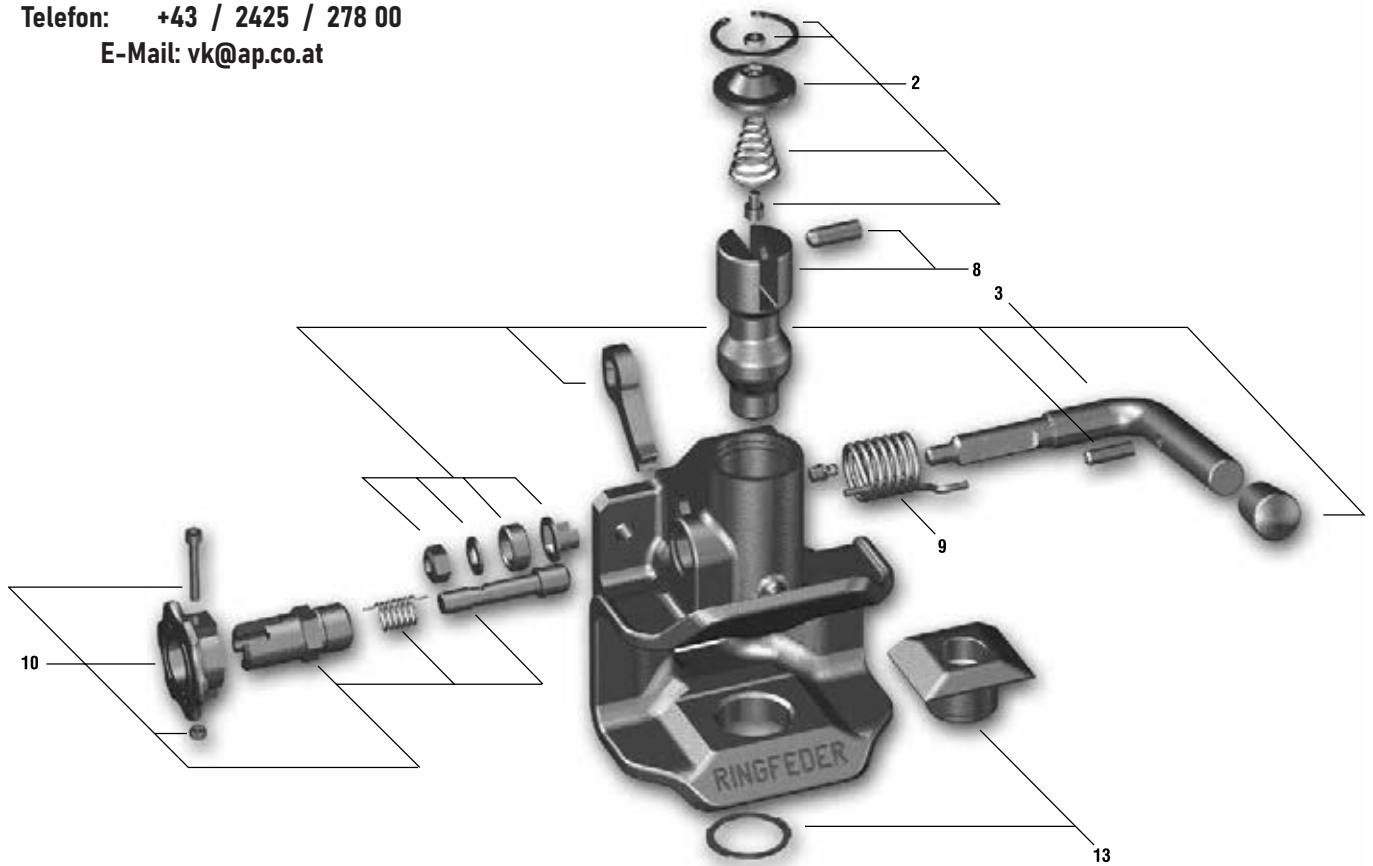
A.PiERiNGER GmbH

www.ap.works

2141 Ameis, Obere Hauptstraße 68

Telefon: +43 / 2425 / 278 00

E-Mail: vk@ap.co.at



Ersatzteile ■ Spare parts ■ Pezzi di ricambio ■ Peças sobressalentes

Typ / Type / Tipo / Tipo 2020			
Pos.	No.	Bezeichnung ■ Designation ■ Denominazione ■ Designação	
2	14 995 340	Deckel ■ Cap ■ Coperchio ■ Tampa	
3	14 995 284	Hand-/Sperrhebel ■ Hand/locking lever ■ Leva di comando ■ Alavanca manual de bloqueio	
8	14 995 324	Kuppelbolzen ■ Coupling bolt ■ Perno di traino ■ Cavilha de engate ■ Cavilha de engate	
9	14 995 428	Sperrfeder ■ Locking spring ■ Molla ■ Mola de fecho	
10	14 995 292	Riegelsicherung ■ Safety bolt ■ Dispositivo di sicurezza ■ Dispositivo de trava	
13	14 995 332	Verschleißplatte ■ Wearing plate ■ Piastra di usura ■ Placa de desgaste	